



CORDLESS HOT GLUE GUN PHPA 4 B3

SI

AKUMULATORSKA PIŠTOLA ZA VROČE LEPLJENJE

Prevod originalnega navodila za uporabo

DE AT CH

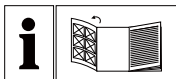
AKKU-HEISSKLEBEPISTOLE

Originalbetriebsanleitung

CZ

AKU TAVNÁ LEPIČÍ PISTOLE

Překlad originálního provozního návodu



SI

Pred branjem odprite stran s slikami in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

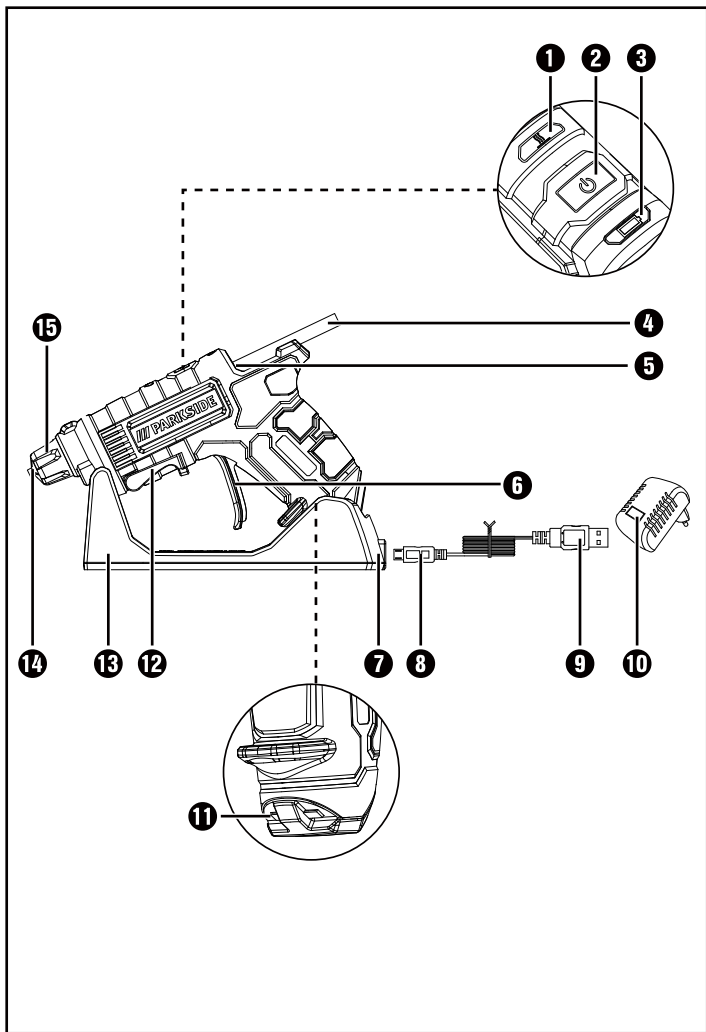
CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

SI	Prevod originalnega navodila za uporabo	Stran	1
CZ	Překlad originálního provozního návodu	Strana	19
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	39



Kazalo

Uvod	2
Predvidena uporaba	2
Opombe k blagovnim znamkam	2
Oprema	3
Vsebina kompleta	3
Tehnični podatki	4
Splošna varnostna navodila za električna orodja ...	5
Uporaba in ravnanje z akumulatorskim orodjem	7
Varnostna navodila za polnilnike	8
Pred prvo uporabo	9
Polnjenje akumulatorja naprave	9
Prikaz napoljenosti akumulatorja	10
Priprava mest lepljenja	10
Začetek uporabe	10
Vzdrževanje in čiščenje	12
Odstranitev med odpadke	12
Proizvajalec	14
Pooblaščen serviser	14
Garancijski list	15
Prevod izvirne izjave o skladnosti	17

AKUMULATORSKA PIŠTOLA ZA VROČE LEPLJENJE PHPA 4 B3

Uvod



Čestitamo vam ob nakupu nove naprave. Odločili ste se za kakovosten izdelek. Navodila za uporabo so sestavni del tega izdelka. Vsebujejo pomembna navodila za varnost, uporabo in odlaganje izdelka med odpadke. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnost. Izdelek uporabljajte le tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Ob predaji izdelka tretji osebi zraven priložite vso dokumentacijo.

Predvidena uporaba

Naprava je primerna za lepljenje lesa, kartona, embalaže, PVC-ja, preprog, tesnil, umetnih snovi, usnja, keramike, stekla in tkanine s taljivim lepilom. Material za lepljenje mora biti čist, suh in nemasten. Poleg tega lahko izdelek uporabljate za tesnjenje, zalivanje rež, ročno izdelovanje in okraševanje. Vsaka druga vrsta uporabe ali sprememba naprave velja za nepredvideno in povzroči bistveno nevarnost nezgod. Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za škodo, nastalo zaradi nepredvidene uporabe. Naprava ni predvidena za poslovno uporabo.

Opombe k blagovnim znamkam

USB® je zaščitena blagovna znamka podjetja USB Implementers Forum, Inc.

Vsa druga imena in izdelki so lahko blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke njihovih lastnikov.

Oprema



- ❶ prikaz temperature
- ❷ Tipka za VKLOP/IZKLOP
- ❸ prikaz napoljenosti akumulatorja
- ❹ palčka lepila
- ❺ podajalni kanal
- ❻ potisni lok
- ❼ priključek USB-C
- ❽ vtič USB-C polnilnega kabla
- ❾ vtič USB polnilnega kabla
- ❿ napajalnik
- ⓫ priključni kontakti
- ⓬ odlagalni podstavek
- ⓭ polnilnik z držalom za napravo
- ⓮ šoba
- ⓯ oplotna zaščita za šobo

Vsebina kompleta

- 1 akumulatorska pištola za vroče lepljenje
- 1 polnilnik z držalom za napravo
- 1 odlagalni podstavek
- 1 polnilni kabel
- 1 napajalnik
- 6 palčk lepila
- 1 navodila za uporabo

Tehnični podatki

Akumulatorska pištola za vroče lepljenje PHPA 4 B3

Nazivna napetost akumulatorja	4 V  (enosmerni tok)
Celice	1
Akumulator (vgrajen)	 LITIJ-IONSKI
Kapaciteta akumulatorja	1500 mAh
Čas segrevanja	pribl. 60 sek.
Temperatura	pribl. 170 °C
Premer palčke lepila	Ø 7 mm



OPOMBA

- Priporočamo uporabo komercialno dostopnih lepilnih palic Ø 7 mm.

Dolžina palčke lepila	140 mm
Čas delovanja pri polnem akumulatorju	pribl. 30 min.

Polnilnik PHPA 4 B3-1

VHOD/Input

Nazivna napetost	100–240 V~, 50/60 Hz (izmenični tok)
Nazivni tok	300 mA
Varnostni transformator	
Stikalni napajalnik	

IZHOD/Output

Nazivna napetost	5 V  (enosmerni tok)
Nazivni tok	1,7 A
Trajanje polnjenja	pribl. 1 ure
Razred zaščite	II/  (dvojna izolacija)



Splošna varnostna navodila za električna orodja


OPOZORILO!

- Preberite vsa varnostna navodila in druga navodila. Nedosljednost pri upoštevanju varnostnih navodil in drugih navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude telesne poškodbe.

Vsa varnostna navodila in druga navodila shranite za prihodnjo uporabo.

Izraz »električno grelno orodje«, ki se uporablja v varnostnih navodilih, se nanaša na električna grelna orodja z napajanjem iz električnega omrežja (z električnim kablom) in na električna grelna orodja z akumulatorskim napajanjem (brez električnega kabla).

- **Otroke je treba nadzorovati, da preprečite igro z napravo.**
- **POZOR!** Kadar naprave ne uporabljate, jo morate odložiti na njen odlagalni podstavek **12** ali polnilnik **13**.
- Naprave ne izpostavljajte dežju ali vlagi. Vdor vode v električno napravo poveča tveganje električnega udara.

- Samo za uporabo v zaprtih prostorih.
- Pri premorih med delom se odlagalni podstavek **12** uporablja kot stojalo.
- Po uporabi in pred shranjevanjem počakajte, da se naprava popolnoma ohladi.
- Ne predelujte materiala, ki vsebuje azbest.
- **Preprečite nevarnost telesnih poškodb in požara ter ogrožanje zdravja:**
Nevarnost opeklin! Šoba se segreje nad 170 °C. Lepilo se segreje nad 170 °C. Šobe ali lepila se ne dotikajte. Vroče lepilo ne sme priti v stik z ljudmi ali živalmi. V primeru stika s kožo prizadeto mesto takoj za nekaj minut držite pod curkom mrzle vode. Lepila ne poskušajte odstraniti s kože.
-  Palčke lepila ne povlecite nazaj!

Uporaba in ravnanje z akumulatorskim orodjem

- a) Napravo polnite samo v polnilnikih, ki jih priporoča proizvajalec. Če polnilnik, ki je namenjen za določeno vrsto akumulatorjev, uporabljate z drugimi vrstami akumulatorjev, obstaja nevarnost požara.
- b) Naprave, ki je ne uporabljate, hranite stran od pisarniških sponk, kovancev, ključev, žabljev, vijakov ali drugih manjših kovinskih predmetov, ki bi lahko povzročili premostitev kontaktov. Kratki stik med kontakti akumulatorja lahko povzroči opekline ali ogenj.
- c) Ob napačni uporabi lahko iz akumulatorja izteče tekočina. Preprečite stik s to tekočino. Ob nenamernem stiku mesto sperite z vodo. Če pride tekočina v stik z očmi, poiščite zdravniško pomoč. Iztekajoča akumulatorska tekočina lahko draži kožo ali povzroči opekline.



POZOR! NEVARNOST EKSPLOZIJE! Nikoli ne polnite baterij, ki niso namenjene za polnjenje.

Akumulator zaščitite pred vročino in tudi pred trajnimi vplivi sončne svetlobe, ognjem, vodo ter vlago. Obstaja nevarnost eksplozije.

Varnostna navodila za polnilnike

- Otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem napravo lahko uporabljajo le pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi naprave in so razumeli nevarnosti, ki izhajajo iz njene uporabe. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci brez nadzora ne smejo čistiti ali opravljati uporabniškega vzdrževanja naprave.



Polnilnik je primeren samo za uporabo v notranjih prostorih.

- Pri uporabi omrežnega napajalnika USB mora biti uporabljena električna vtičnica vedno preprosto dosegljiva, da je mogoče v primeru nevarnosti omrežni napajalnik USB hitro povleči iz vtičnice. Upoštevajte tudi navodila za uporabo napajalnika USB.



PHPA 4 B3-1

OPOZORILO! Za polnjenje akumulatorja te naprave uporabljajte samo polnilnik **13**, priložen tej napravi.



Šoba **14** se segreje nad 170 °C.



OPOZORILO!

- Polnilnika ne uporabljajte s poškodovanim električnim vtičem. Poškodovan električni vtič pomeni smrtno nevarnost zaradi električnega udara.

Pred prvo uporabo

Polnjenje akumulatorja naprave

Samo za uporabo v notranjosti!

OPOMBA

► Akumulator se dobavi delno napolnjen. Akumulator pred prvo uporabo polnite vsaj 1 ure. Litij-ionski akumulator lahko polnite kadar koli, ne da bi skrajšali njegovo življenjsko dobo. Prekinitev polnjenja akumulatorju ne škodi.

- Akumulatorskega orodja nikoli ne polnite, če je temperatura okolice pod 10 °C ali nad 40 °C.

Zagon postopka polnjenja

- ◆ Povežite vtič USB-C polnilnega kabla ❸ s priključkom USB-C ❷ na polnilniku ❶.
- ◆ Povežite vtič USB polnilnega kabla ❹ z napajalnikom ❺.
- ◆ Priključite napajalnik ❺ na vir napajanja z napetostjo 100–240 V ~, 50/60 Hz.
- ◆ Vtaknite akumulatorsko pištolo za vroče lepljenje v polnilnik ❶. Prikaz napoljenosti ❸ sveti rdeče.

Konec polnjenja

- ◆ Zeleni prikaz napoljenosti ❸ prikazuje, da je postopek polnjenja zaključen in je akumulatorska pištola za vroče lepljenje pripravljena za uporabo.
- ◆ Vzemite akumulatorsko pištolo za vroče lepljenje iz polnilnika ❶.
- ◆ Ločite napajalnik ❺ od omrežja.

Prikaz napolnjenosti akumulatorja

Prikaz napolnjenosti akumulatorja ❸ označuje napolnjenost akumulatorja z dvema barvnima lučkama LED.

Zelena lučka LED

Akumulator je popolnoma napolnjen.

Rdeča lučka LED

Akumulator je prazen, napolnite ga.

Priprava mest lepljenja

- Za čiščenje mest lepljenja ne uporabljajte vnetljivih topil.
- Temperatura okolice in materiali za lepljenje ne smejo biti hladnejši od 5 °C ali toplejši od 50 °C.
- Mesta lepljenja morajo biti čista, suha in nemastna.
- ◆ Gladke površine pred lepljenjem naredite hrapave.
- ◆ Materiale, ki se hitro ohladijo, npr. jeklo, za boljši oprijem lepila malo segrejte.

Začetek uporabe

Uporaba palčke lepila

- ◆ Potisnite palčko lepila ❹ v podajalni kanal ❺.

Vklop

- ◆ Za vklop akumulatorske pištole za vroče lepljenje tako dolgo držite pritisnjeno stikalo za vklop/izklop ❷, da prikaz temperature ❶ zasveti rdeče in prikaz napolnjenosti akumulatorja ❸ zasveti zeleno/rdeče.
Lepilo se segreva.
- ◆ Napravo pustite pribl. 60 sekund, da se segreje. Naprava je zdaj pripravljena za uporabo.

- Prikaz temperature ❶ sveti zeleno, ko naprava doseže delovno temperaturo.

Izklop

- ◆ Za izklop akumulatorske pištole za vroče lepljenje enkrat pritisnite tipko za VKLOP/IZKLOP ❷. Prikaz temperature ❶ ugasne.
- ◆ Med prekinitvami dela akumulatorsko lepilno pištolo odložite na odlagalni podstavek ❶❷. Napravo pred shranjevanjem najprej pustite, da se popolnoma ohladi. Vroča šoba ❶❷ lahko povzroči škodo in/ali opekline.

Samodejni izklop

OPOMBA

- ▶ Akumulatorska pištola za vroče lepljenje se po 10 minutah za namene varčevanja z energijo samodejno izklopi.
 - Akumulatorsko pištolo za vroče lepljenje znova vklopite. Preverite prikaz temperature ❶ oz. prikaz napolnjenosti akumulatorja ❸ glede tega, ali morate napravo znova napolniti ali segreti.
- ▶ Da prihranite energijo, imejte akumulatorsko pištolo za vroče lepljenje vklopljeno le, ko jo uporabljate.
- ▶ Med prekinitvami dela akumulatorsko lepilno pištolo odložite na odlagalni podstavek ❶❷.

Lepljenje

- ◆ Pritiskajte potisni lok ❹, da ustrezno uravnavate pretok lepila.
- ◆ Lepilo nanašajte po točkah. Pri mehkih materialih, npr. tekstilu, nanašajte lepilo cikcakasto.
- ◆ Po nanosu lepila oba obdelovanca, ki ju želite zlepiti, takoj za 30 sekund stisnite skupaj. Mesto lepljenja je mogoče obremeniti po približno 5 minutah.

- ♦ Med prekinitvami dela akumulatorsko lepilno pištolo odložite na odlagalni podstavek 12.
- ♦ Ko se lepilo ohladi, z ostrim nožem odstranite morebitne ostanke. Mesta lepljenja lahko ločite med seboj, če jih znova segrejete.

Vzdrževanje in čiščenje

Akumulatorske pištote za vroče lepljenje ni treba vzdrževati.



OPOZORILO! Pred vsakim čiščenjem izvlecite vtič napajalnika 10 iz vtičnice. Napravo vzdržujte vedno čisto in suho.

- Naprava mora biti zmeraj čista, suha in brez olja ali maziv.
- V notranjost naprave ne smejo vdreti tekočine.
- Za čiščenje ohišja uporabljajte krpo. Nikoli ne uporabljajte bencina, topil ali čistil, ki razžirajo umetne snovi.

Odstranitev med odpadke



Embalaža je iz okolju prijaznih materialov in jo lahko oddate na lokalnih zbirališčih reciklažnih odpadkov.



Embalažo odložite med odpadke na okoljsko primeren način. Upoštevajte oznake na različnih embalažnih materialih in jih po potrebi ločite. Embalažni materiali so označeni s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne snovi, 20–22: papir in karton, 80–98: sestavljeni materiali.



O možnostih za odstranitev odsluženega izdelka vprašajte pri svoji občinski ali mestni upravi.



Električnih naprav ne odvrzite med gospodinjske odpadke!

Po evropski direktivi 2012/19/EU je treba izrabljene električne naprave zbirati ločeno in jih oddati za okolju prijazno obdelavo.

Napravo in akumulator morate odstraniti ločeno drug od drugega.

! POZOR!

- ▶ Akumulator mora odstraniti oziroma zavreči med odpadke strokovno usposobljena oseba.

Odpadno napravo oddajte pri podjetju, registriranem za odstranjevanje odpadkov, ali pri svojem komunalnem podjetju za odstranjevanje odpadkov. Upoštevajte trenutno veljavne predpise. V primeru dvoma se obrnite na najbližje podjetje za odstranjevanje odpadkov.



Akumulatorjev ne odvrzite med gospodinjske odpadke!

Odstranitev baterij/akumulatorjev

Li-ion

Baterij/akumulatorjev ne smete odvreči v gospodinjske odpadke. Vsak potrošnik je po zakonu dolžan baterije/akumulatorje oddati na zbirališču svoje občine/četrti ali v trgovini. Ta obveza služi temu, da se baterije/akumulatorji lahko oddajo za okolju prijazno odstranjevanje. Baterije/akumulatorje oddajajte samo prazne.

Proizvajalec

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NEMČIJA

www.kompernass.com

OPOZORILO!

- ▶ Napravo dajte v popravilo samo kvalificiranemu strokovnemu osebju, uporabljajo naj izključno originalne nadomestne dele. S tem zagotovite, da se ohrani varnost naprave.
- ▶ Vtič ali priključni kabel naj vam vedno zamenja proizvajalec električnega orodja ali njegova servisna služba. S tem zagotovite, da se ohrani varnost naprave.

Pooblaščeni serviser

SI Servis Slovenija

Tel.: 080080917

E-Mail: kompernass@lidl.si

IAN 338353_2001

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom Kompennass Handels GmbH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnil kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servisiranje in rezervne dele za minimalno dobo, ki je zahtevana s strani zakonodaje.

9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Garancijska doba ne velja pri

- normalnem zmanjšanju kapacitete akumulatorja,
- poslovni rabi izdelka,
- poškodbi ali spremembi izdelka s strani stranke,
- neupoštevanju predpisov o varnosti in vzdrževanju, napačne uporabe,
- poškodbah zaradi naravnih nesreč.

Prodajalec

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Prevod izvirne izjave o skladnosti

Mi, podjetje KOMPERNASS HANDELS GMBH, odgovorna oseba za dokumentacijo: gospod Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, NEMČIJA, izjavljamo, da je ta izdelek skladen z naslednjimi standardi, normativnimi dokumenti in direktivami ES:

Nizkonapetostna direktiva (2014/35/EU)

Direktiva o elektromagnetni združljivosti (2014/30/EU)

Direktiva o omejevanju uporabe nevarnih snovi (2011/65/EU)*

* Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec.

Zgoraj opisani predmet izjave izpolnjuje predpise Direktive 2011/65/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2011 o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi.

Uporabljeni harmonizirani standardi

EN 60335-1:2012/A2:2019

EN 60335-2-45:2002/A2:2012

EN 60335-2-29:2004/A11:2018

EN 62233:2008

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013

EN 61000-3-3:2013/A1:2019

EN 50581:2012

Tip/naziv naprave

Akumulatorska pištola za vroče lepljenje PHPA 4 B3

Leto izdelave: 05-2020

Serijska številka: IAN 338353_2001

Bochum, 4. 6. 2020

A handwritten signature in black ink, which appears to read 'Semi Uguzlu', is written over a large, bold, black CE mark.

Semi Uguzlu

- vodja kakovosti -

Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb zaradi razvoja.

Obsah

Úvod	20
Použití v souladu s určením.	20
Informace o ochranných známkách.	20
Vybavení	21
Rozsah dodávky.	21
Technické údaje	22
Obecné bezpečnostní pokyny pro elektrická nářadí	23
Použití akumulátorového nářadí a manipulace s ním	25
Bezpečnostní pokyny pro nabíječky.	26
Před uvedením do provozu	27
Nabíjení akumulátoru přístroje	27
Indikace kapacity akumulátoru	28
Příprava lepených ploch.	28
Uvedení do provozu	29
Údržba a čištění	31
Likvidace	31
Záruka společnosti Kompnass Handels GmbH ...	33
Servis	36
Dovozce	36
Překlad originálu prohlášení o shodě	37

AKU TAVNÁ LEPIČÍ PISTOLE PHPA 4 B3

Úvod



Blahopřejeme Vám k zakoupení Vašeho nového přístroje. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité informace o bezpečnosti, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte pouze předepsaným způsobem a pro uvedené oblasti použití. Při předávání výrobku třetím osobám předejte spolu s ním i tyto podklady.

Použití v souladu s určením

Přístroj je vhodný k lepení dřeva, kartonů, obalů, PVC, koberců, těsnění, plastů, kůže, keramiky, skla a tkanin tavným lepidlem. Lepený materiál musí být čistý, suchý a bez mastnot. Navíc můžete přístroj použít k utěsnění, spárování, kutění a dekorování. Jakékoli jiné použití nebo úprava přístroje jsou považovány za použití v rozporu s určením a představuje závažné nebezpečí zranění. Za škody, které vzniknou při použití v rozporu s určením, nenese výrobce odpovědnost. Přístroj není určen pro podnikatelské účely.

Informace o ochranných známkách

USB® je registrovaná ochranná známka společnosti USB Implementers Forum, Inc.

Veškeré ostatní názvy a produkty mohou být ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami jejich příslušných vlastníků.

Vybavení


- ❶ indikace teploty
- ❷ zapínač/vypínač
- ❸ indikace kapacity/stavu nabití akumulátoru
- ❹ lepicí tyčinka
- ❺ vsunovací kanál
- ❻ vsunovací třmínek
- ❼ USB-C port
- ❽ USB-C konektor nabíjecího kabelu
- ❾ konektor USB nabíjecího kabelu
- ❿ síťový adaptér
- ⓫ připojovací kontakty
- ⓬ odstavný stojánek
- ⓭ nabíječka s držákem přístroje
- ⓮ tryska
- ⓯ tepelný ochranný plášť trysky

Rozsah dodávky

- 1 aku tavná lepicí pistole
- 1 nabíječka s držákem přístroje
- 1 odstavný stojánek
- 1 nabíjecí kabel
- 1 síťový adaptér
- 6 lepicích tyčinek
- 1 návod k obsluze

Technické údaje

Aku tavná lepicí pistole PHPA 4 B3

Jmenovité napětí akumulátoru	4 V --- (stejnoseměrný proud)
Články	1
Akumulátor (integrováný)	 LITHIUM-IONTOVÝ
Kapacita akumulátoru	1500 mAh
Doba zahřívání	cca 60 sek.
Teplota	cca 170 °C
Průměr lepicí tyčinky	Ø 7 mm



UPOZORNĚNÍ

► Doporučujeme použít běžně dostupné lepicí tyčinky o Ø 7 mm.

Délka lepicí tyčinky	140 mm
Provozní doba při jednom nabití akumulátoru	cca 30 min.

Nabíječka PHPA 4 B3-1

VSTUP/input

Jmenovité napětí	100–240 V ~, 50/60 Hz (střídavý proud)
Jmenovitý proud	300 mA
Bezpečnostní transformátor	
Přepínací síťový zdroj	

VÝSTUP/output

Jmenovité napětí	5 V --- (stejnoseměrný proud)
Jmenovitý proud	1,7 A
Doba nabíjení	cca 1 hod.
Třída ochrany	II/□ (dvojitá izolace)



Obecné bezpečnostní pokyny pro elektrická nářadí


VÝSTRAHA!

- Přečtěte si veškerá bezpečnostní upozornění a pokyny. Nedbalost při dodržování bezpečnostních upozornění a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, k požáru a/nebo těžkým zraněním.

Veškerá bezpečnostní upozornění a pokyny uschovejte pro budoucí použití.

Pojem „elektrické tepelné nářadí“ používaný v bezpečnostních pokynech se vztahuje na elektrická tepelná nářadí napájená ze sítě (síťovým kabelem) a elektrická tepelná nářadí provozovaná s akumulátorem (bez síťového kabelu).

- Děti by měly být pod dohledem, aby se zajistilo, že si nebudou s přístrojem hrát.
- **POZOR!** Pokud se tento přístroj nepoužívá, musí se odložit na jeho odstavňový stojánek **12** nebo položit na nabíječku **13**.

- Chraňte přístroj před deštěm a mokrem. Vniknutím vody do elektrického přístroje se zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Pouze k použití v uzavřených prostorách.
- V přestávkách slouží odstavný stojánek **12** jako stojan.
- Po použití a před uložením nechte přístroj kompletně vychladnout.
- Nezpracovávejte materiál obsahující azbest.
- **Zabraňte nebezpečí poranění, požáru a ohrožení zdraví: Nebezpečí popálení!** Tryska se zahřeje na více než 170 °C. Lepidlo se zahřeje na více než 170 °C. Trysky ani lepidla se nedotýkejte. Osoby ani zvířata nesmí přijít do kontaktu s horkým lepidlem. Při kontaktu s pokožkou ihned postižené místo ochladit několik minut proudem studené vody. Nepokoušejte se lepidlo z pokožky odstranit.
-  Netahejte lepicí tyčinku zpět!

Použití akumulátorového nářadí a manipulace s ním

- a) Příklad nabíjejte jen v nabíječkách doporučených výrobcem. U nabíječky, která je určena pro určitý typ akumulátorů, hrozí nebezpečí vzniku požáru, je-li používána s jinými akumulátory.
- b) Nepoužívaný přístroj udržujte v dostatečné vzdálenosti od kancelářských sponek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů a jiných drobných kovových předmětů, které mohou způsobit přemostění kontaktů. Zkrat mezi kontakty akumulátoru může způsobit popáleniny nebo požár.
- c) Při nesprávném použití může z akumulátoru vytéct kapalina. Zabráňte kontaktu s kapalinou akumulátoru. Při náhodném kontaktu opláchněte zasažené místo vodou. Pokud kapalina vnikne do očí, vyhledejte lékařskou pomoc. Kapalina unikající z akumulátoru může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.



POZOR! NEBEZPEČÍ VÝBUCHU! Nikdy nenabíjejte baterie/akumulátory, které nejsou určeny k nabíjení.

Chraňte přístroj před horkem, např. také před dlouhodobým slunečním zářením, ohněm, vodou a vlhkostí. Hrozí nebezpečí výbuchu.

Bezpečnostní pokyny pro nabíječky

- Děti ve věku od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí mohou používat tento přístroj, avšak pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a pokud porozuměly z toho vyplývajícímu nebezpečí. Děti si nesmí s přístrojem hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.



Nabíječka je vhodná pouze pro provoz ve vnitřních prostorách.

- V případě použití napájecího zdroje USB musí být použita zásuvka vždy snadno přístupná, aby bylo možno napájecí zdroj USB v nouzové situaci rychle vytáhnout ze zásuvky. Dodržujte i návod k obsluze výrobce napájecího zdroje USB.



PHPA 4 B3-1

VÝSTRAHA! K nabíjení akumulátoru tohoto přístroje používejte pouze nabíječku dodanou s tímto přístrojem **13**.



Tryska **14** se zahřeje na více než 170 °C.



VÝSTRAHA!

- Neprovazujte nabíječku s poškozenou síťovou zástrčkou. Poškozená síťová zástrčka znamená ohrožení života úrazem elektrickým proudem.

Před uvedením do provozu

Nabíjení akumulátoru přístroje

Určeno pouze k použití ve vnitřních prostorách!

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Akumulátor se dodává nabitý jen částečně. Před prvním uvedením do provozu nabíjejte akumulátor minimálně 1 hodiny. Lithium-iontové akumulátory můžete nabíjet kdykoli, aniž byste zkrátili jejich životnost. Přerušování nabíjení není pro akumulátor škodlivé.

- Přístroj nikdy nenabíjejte, je-li okolní teplota nižší než 10 °C nebo vyšší než 40 °C.

Spuštění nabíjení

- ◆ Zapojte USB-C konektor nabíjecího kabelu ⑧ do USB-C portu ⑦ nabíječky ⑬.
- ◆ Zapojte USB konektor nabíjecího kabelu ⑨ do síťového zdroje ⑩.
- ◆ Síťový adaptér ⑩ zapojte do zdroje elektrické energie s 100–240 V ~ 50/60 Hz.
- ◆ Vložte akumulátorovou tavnou lepicí pistoli do nabíječky ⑬. Indikace stavu nabití ③ svítí červeně.

Ukončení nabíjení

- ◆ Zelená indikace stavu nabití ③ Vám signalizuje, že nabíjení je ukončeno a akumulátorová tavná lepicí pistole je připravena k použití.
- ◆ Akumulátorovou tavnou lepicí pistoli sejměte z nabíječky ⑬.
- ◆ Odpojte síťový adaptér ⑩ od sítě.

Indikace kapacity akumulátoru

Indikace kapacity akumulátoru **3** Vám signalizuje úroveň nabití akumulátoru pomocí 2 barevných LED.

Zelená LED

Akumulátor je zcela nabitý.

Červená LED

Akumulátor je vybitý, nabijte jej.

Příprava lepených ploch

- K čištění lepených ploch nepoužívejte žádná hořlavá rozpouštědla.
- Okolní teplota a teplota materiálů, které se mají slepit, nesmí být nižší než +5 °C a vyšší než +50 °C.
- Lepené plochy musí být čisté, suché a bez mastnot.
- ◆ Hladké povrchy před lepením zdrsňte.
- ◆ Pro lepší přilnavost rychle se ochlazující materiály, jako je např. ocel, mírně zahřejte.

Uvedení do provozu

Vložení lepicí tyčinky

- ◆ Zasuňte lepicí tyčinku ④ do vsunovacího kanálu ⑤.

Zapnutí

- ◆ K zapnutí akumulátorové tavné lepicí pistole stiskněte zapínač/vypínač ② tak dlouho, dokud se nerozsvítí indikace teploty ① červeně a indikace kapacity/stavu nabití ③ zeleně/červeně. Lepidlo se zahřívá.
- ◆ Přístroj nechte zahřívát cca 60 sekund. Přístroj je nyní připraven k provozu.
- Jakmile přístroj dosáhne pracovní teploty, svítí indikace teploty ① zeleně.

Vypnutí

- ◆ K vypnutí akumulátorové tavné lepicí pistole stiskněte jednou zapínač/vypínač ②. Zobrazení teploty ① zhasne.
- ◆ Při přerušení práce odložte akumulátorovou tavnou lepicí pistoli na odstavný stojánek ⑫. Než přístroj uklidíte, nechte jej zcela vychladnout. Horká tryska ⑭ může způsobit škody a/nebo popáleniny.

Automatické vypnutí

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Z důvodu úspory energie se akumulátorová tavná lepicí pistole po 10 minutách automaticky vypne.
 - Akumulátorovou tavnou lepicí pistoli opět zapněte. Zkontrolujte indikaci teploty **1**, resp. indikaci kapacity akumulátoru **3**, zda se přístroj musí případně znovu dobít nebo zahřát.
- ▶ Z důvodu úspory energie zapínejte akumulátorovou tavnou lepicí pistoli jen tehdy, když ji používáte.
- ▶ Při přerušení práce odložte akumulátorovou tavnou lepicí pistoli na odstavňý stojánek **12**.

Lepení

- ◆ Stisknutím vsunovacího třmínku **6** můžete podle potřeby regulovat tok lepidla.
- ◆ Lepidlo nanášejte bodovým způsobem. U flexibilních materiálů, např. textilu, lepidlo nanášejte v klikaté linii.
- ◆ Po nanesení lepidla k sobě lepené plochy ihned přitiskněte po dobu cca 30 sekund. Lepený spoj je zatížitelný po cca 5 minutách.
- ◆ Při přerušení práce odložte akumulátorovou tavnou lepicí pistoli na odstavňý stojánek **12**.
- ◆ Po vychladnutí odstraňte ostrým nožem veškeré zbytky lepidla. Po zahřátí lze lepené plochy od sebe opět oddělit.

Údržba a čištění

Akumulátorová tavná lepicí pistole je bezúdržbová.



VÝSTRAHA! Před každým čištěním vytáhněte síťový adaptér 10 ze zásuvky. Přístroj vždy udržujte v čistotě a suchu.

- Přístroj musí být vždy čistý, suchý a zbavený oleje a maziv.
- Dovnitř přístroje nesmí vniknout žádné tekutiny.
- K čištění krytu přístroje použijte hadřík. Nikdy nepoužívejte benzin, rozpouštědla ani čisticí prostředky, které narušují umělou hmotu.

Likvidace



Obal se skládá z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v komunálních sběrných dvorech.



Obal zlikvidujte ekologicky.

Dbejte na označení na různých obalových materiálech a v případě potřeby tyto obaly rozříd'te. Obalové materiály jsou označeny zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícím významem: 1–7: plasty, 20–22: papír a lepenka, 80–98: kompozitní materiály.



Informace o možnostech likvidace vysloužilého výrobku vám podá správa vašeho obecního nebo městského úřadu.



Elektrické přístroje nevyhazujte do domovního odpadu!

V souladu s evropskou směrnicí č. 2012/19/EU musí být opotřebované elektrické přístroje shromažďovány odděleně a odevzdány k ekologické recyklaci.

Přístroj a akumulátor se musí likvidovat odděleně.

! POZOR!

- ▶ Akumulátor musí být vymontován, resp. zlikvidován odborníkem.

Přístroj nechte zlikvidovat prostřednictvím schválené firmy pro nakládání s odpady nebo Vašeho komunálního sběrného dvora. Dodržujte aktuálně platné předpisy. V případě pochybností se informujte ve sběrném dvoře.



Akumulátory nevyhazujte do domovního odpadu! Likvidace baterií/akumulátorů

Baterie/akumulátory se nesmí vyhazovat do domovního odpadu. Každý spotřebitel je ze zákona povinen baterie a akumulátory odevzdat na sběrném místě ve své obci/městské čtvrti nebo v obchodě. Tato povinnost slouží k tomu, aby se baterie/akumulátory mohly odevzdat k ekologické likvidaci. Baterie/akumulátory odevzdávejte pouze zcela vybité.

Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazník,

na tento přístroj získáváte záruku v trvání 3 let od data zakoupení. V případě závad tohoto výrobku máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout dnem nákupu. Dobře uschovejte pokladní doklad. Tento doklad je potřebný jako důkaz o koupi.

Pokud se do tří let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní závada, pak Vám podle našeho uvážení výrobek zdarma opravíme, vyměníme nebo uhradíme kupní cenu. Předpokladem této záruky je, že bude během tříleté lhůty předložen vadný přístroj a doklad o koupi (pokladní doklad) a stručně se popíše, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Vztahuje-li se na závadu naše záruka, obdržíte zpět buď opravený nebo nový produkt. Opravou nebo výměnou výrobku nezačne plynout nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky vyplývající ze závad

Záručním plněním se záruční doba neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené součásti. Poškození nebo vady vyskytující se případně již při nákupu se musí oznámit ihned po vybalení. Po uplynutí záruční doby podléhají veškeré opravy zpoplatnění.

Rozsah záruky

Přístroj byl vyroben pečlivě podle přísných směrnic kvality a před expedicí byl svědomitě vyzkoušen.

Záruka se vztahuje na materiálové nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje

na součásti výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly, nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně používán nebo udržován. Pro zajištění správného používání výrobku se musí přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Účelům použití a úkonům, které se v návodu k obsluze nedoporučují nebo se před nimi varuje, je třeba se bezpodmínečně vyhnout.

Výrobek je určen pouze pro soukromé účely a ne pro komerční použití. Při nesprávném a neodborném používání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovny, záruční nároky zanikají.

Záruční lhůta neplatí v těchto případech

- normální opotřebení kapacity akumulátoru
- komerční použití výrobku
- poškození nebo změna výrobku zákazníkem
- nedodržení bezpečnostních předpisů a předpisů údržby, chyby obsluhy
- škody vlivem přírodních živlů

Vyřízení v případě záruky

Pro zajištění rychlého Vaší žádosti postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte připraven pokladní lístek a číslo výrobku (např. IAN 12345) jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku na výrobku, rytině na výrobku, na titulní straně návodu k obsluze (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- Pokud by se měly vyskytovat funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve níže uvedené servisní oddělení **telefonicky** nebo **e-mailem**.
- Výrobek, zaevidovaný jako vadný výrobek pak můžete při přiložení dokladu o nákupu (pokladní lístek) a při uvedení, v čem spočívá vada a kdy k ní došlo, poslat výrobek pro Vás bez poštovného na adresu, kterou Vám oznámí servis.



Na webových stránkách www.lidl-service.com si můžete stáhnout tyto a mnoho dalších příruček, videí o výrobku a instalační software.

Pomocí kódu QR se dostanete přímo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a můžete pomocí zadání čísla výrobku (IAN) 123456 otevřít svůj návod k obsluze.

VÝSTRAHA!

- ▶ Přístroj nechte opravovat pouze kvalifikovanými odborníky a pouze za použití originálních náhradních dílů. Zajistíte tak, že zůstane zachována bezpečnost přístroje.
- ▶ Výměnu zástrčky nebo přípojného vedení nechte provádět vždy příslušným výrobcem nebo jeho zákaznickým servisem. Zajistíte tak, že zůstane zachována bezpečnost přístroje.

Servis

CZ Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: kompernass@lidl.cz

IAN 338353_2001

Dovozce

Dbejte prosím na to, že následující adresa není adresou servisu.
Kontaktujte nejprve uvedený servis.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NĚMECKO

www.kompernass.com

Překlad originálu prohlášení o shodě

My, společnost KOMPERNASS HANDELS GMBH, osoba odpovědná za dokumentaci: pan Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, Deutschland/Německo, tímto prohlašujeme, že tento výrobek je ve shodě s následujícími normami, normativními dokumenty a směrnicemi ES:

Směrnice o nízkonapěťových zařízeních (2014/35/EU)

Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (2014/30/EU)

Směrnice o omezení používání nebezpečných látek (RoHS) (2011/65/EU)*

* Výhradní odpovědnost za vystavení tohoto prohlášení o shodě nese výrobce. Výše popsany předmět prohlášení je v souladu s předpisy směrnice č. 2011/65/EU Evropského parlamentu a Rady ze dne 8. června 2011 o omezení používání určitých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.

Použité harmonizované normy

EN 60335-1:2012/A2:2019

EN 60335-2-45:2002/A2:2012

EN 60335-2-29:2004/A11:2018

EN 62233:2008

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013

EN 61000-3-3:2013/A1:2019

EN 50581:2012

Typ/označení přístroje: Aku tavná lepicí pistole PHPA 4 B3

Rok výroby: 05-2020

Sériové číslo: IAN 338353_2001

Bochum, 04.06.2020



Semi Uguzlu

- manažer kvality -

Technické změny ve smyslu dalšího vývoje jsou vyhrazeny.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	40
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	40
Hinweise zu Warenzeichen	40
Ausstattung	41
Lieferumfang	41
Technische Daten	42
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowärmewerkzeuge	43
Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs	45
Sicherheitshinweise für Ladegeräte	46
Vor der Inbetriebnahme	47
Geräte-Akku laden	47
Akku-Kapazitätsanzeige	48
Klebestellen vorbereiten	48
Inbetriebnahme	49
Wartung und Reinigung	51
Entsorgung	51
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	53
Service	56
Importeur	56
Original-Konformitätserklärung	57

AKKU-HEISSKLEBEPISTOLE PHPA 4 B3

Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts.

Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist zum Verkleben von Holz, Karton, Verpackungen, PVC, Teppich, Dichtungen, Kunststoff, Leder, Keramik, Glas und Gewebe mit Schmelzkleber geeignet. Das zu klebende Material muss sauber, trocken und fettfrei sein. Außerdem können Sie das Gerät zum Abdichten, Verfugen, Basteln und Dekorieren verwenden. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Hinweise zu Warenzeichen

USB® ist ein eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc.

Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

Ausstattung


- ❶ Temperaturanzeige
- ❷ EIN-/AUS-Taster
- ❸ Akkukapazitäts-/Ladezustandsanzeige
- ❹ Klebestick
- ❺ Vorschubkanal
- ❻ Vorschubbügel
- ❼ USB-C-Anschluss
- ❽ USB-C-Stecker des Ladekabels
- ❾ USB-Stecker des Ladekabels
- ❿ Netzadapter
- ⓫ Anschlusskontakte
- ⓬ Aufstellbügel
- ⓭ Ladegerät mit Gerätehalter
- ⓮ Düse
- ⓯ Hitzeschutzmantel der Düse

Lieferumfang

- 1 Akku-Heißklebepistole
- 1 Ladegerät mit Gerätehalter
- 1 Aufstellbügel
- 1 Ladekabel
- 1 Netzadapter
- 6 Klebesticks
- 1 Bedienungsanleitung

Technische Daten

Akku-Heißklebepistole PHPA 4 B3

Batterie-Nennspannung	4 V --- (Gleichstrom)
Zellen	1
Akku (integriert)	 LITHIUM-Ionen
Akku-Kapazität	1500 mAh
Aufheizzeit	ca. 60 Sek.
Temperatur	ca. 170 °C
Durchmesser Klebestick	Ø 7 mm



HINWEIS

- Wir empfehlen Ihnen handelsübliche Klebestifte mit Ø 7 mm zu verwenden.


Länge Klebestick	140 mm
Arbeitszeit mit einer Akkuladung	ca. 30 Min.

Ladegerät PHPA 4 B3-1

EINGANG/Input

Nennspannung	100–240 V \sim , 50/60 Hz (Wechselstrom)
Nennstrom	300 mA
Sicherheitstransformator	
Schaltnetzteil	

AUSGANG/Output

Nennspannung	5 V --- (Gleichstrom)
Nennstrom	1,7 A
Ladedauer	ca. 1 Std.
Schutzklasse	II/  (Doppelisolierung)



Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowärmewerkzeuge


WARNUNG!

- ▶ Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowärmewerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowärmewerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowärmewerkzeuge (ohne Netzkabel).

- **Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.**
- **ACHTUNG!** Dieses Gerät muss auf seinen Aufstellbügel **12** oder dem Ladegerät **13** aufgelegt werden, wenn es nicht in Gebrauch ist
- Halten Sie das Gerät von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

- Nur zur Verwendung in geschlossenen Räumen.
- In Arbeitspausen dient der Aufstellbügel 12 als Ständer.
- Das Gerät nach Gebrauch und vor der Aufbewahrung, komplett abkühlen lassen.
- Bearbeiten Sie kein asbesthaltiges Material.
- **Vermeiden Sie Verletzungs- und Brandgefahr sowie Gesundheitsgefährdungen: Verbrennungsgefahr!** Die Düse wird über 170 °C heiß. Der Kleber wird über 170 °C heiß. Fassen Sie die Düse oder den Kleber nicht an. Lassen Sie den heißen Kleber nicht auf Personen oder Tiere gelangen. Bei Hautkontakt sofort die Stelle einige Minuten unter einen kalten Wasserstrahl halten. Versuchen Sie nicht den Klebstoff von der Haut zu entfernen.
-  Ziehen Sie den Klebestift nicht zurück!

Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs

- a) Laden Sie das Gerät nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden. Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) Halten Sie das nicht benutzte Gerät fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- c) Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkufflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.



VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR!

Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals auf.

Schützen Sie das Gerät vor Hitze, z. B. auch vor dauernder Sonneneinstrahlung, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit. Es besteht Explosionsgefahr.

Sicherheitshinweise für Ladegeräte

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



Das Ladegerät ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet.

- Bei Verwendung eines USB-Netzteils muss die verwendete Steckdose immer leicht zugänglich sein, damit in einer Gefahrensituation das USB-Netzteil schnell aus der Steckdose entfernt werden kann. Beachten Sie auch die Bedienungsanleitung des USB-Netzteils.



PHPA 4 B3-1

WARNUNG! Um den Akku dieses Gerätes aufzuladen, verwenden Sie nur das mitgelieferte Ladegerät **13**.



170°C

Die Düse **14** wird über 170 °C heiß.

WARNUNG!

- Betreiben Sie das Ladegerät nicht mit beschädigtem Netzstecker. Ein beschädigter Netzstecker bedeutet Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.

Vor der Inbetriebnahme

Geräte-Akku laden

Nur zur Verwendung in Innenräumen!

HINWEIS

- ▶ Der Akku wird teilgeladen ausgeliefert. Laden Sie den Akku vor der ersten Inbetriebnahme mindestens 1 Stunde. Sie können den Li-Ionen-Akku jederzeit aufladen, ohne die Lebensdauer zu verkürzen. Eine Unterbrechung des Ladevorgangs schädigt den Akku nicht.
- Laden Sie das Gerät nie, wenn die Umgebungstemperatur unterhalb 10 °C oder oberhalb 40 °C liegt.

Ladevorgang starten

- ◆ Verbinden Sie den USB-C-Stecker des Ladekabels **8** mit dem USB-C-Anschluss **7** des Ladegeräts **13**.
- ◆ Verbinden Sie den USB-Stecker des Ladekabels **9** mit dem Netzadapter **10**.
- ◆ Schließen Sie den Netzadapter **10** an eine Stromquelle mit 100–240 V ~, 50/60 Hz an.
- ◆ Setzen Sie die Akku-Heißklebepistole in das Ladegerät **13** ein. Die Ladezustandsanzeige **3** leuchtet rot.

Ladevorgang beenden

- ◆ Die grüne Ladezustandsanzeige **3** signalisiert Ihnen, dass der Ladevorgang abgeschlossen und die Akku-Heißklebepistole einsatzbereit ist.
- ◆ Nehmen Sie die Akku-Heißklebepistole aus dem Ladegerät **13**.
- ◆ Trennen Sie den Netzadapter **10** vom Netz.

Akku-Kapazitätsanzeige

Die Akku-Kapazitätsanzeige **3** signalisiert Ihnen den Ladezustand des Akkus anhand von 2 farbigen LED's.

Grüne LED

Der Akku ist voll aufgeladen.

Rote LED

Der Akku ist leer, laden Sie den Akku auf.

Klebestellen vorbereiten

- Verwenden Sie keine brennbaren Lösungsmittel zum Reinigen der Klebestellen.
- Die Umgebungstemperatur und die zu klebenden Materialien dürfen nicht kälter als +5 °C und nicht wärmer als +50 °C sein.
- Klebestellen müssen sauber, trocken und fettfrei sein.
- ◆ Rauen Sie glatte Oberflächen vor dem Kleben an.
- ◆ Wärmen Sie schnell abkühlende Materialien wie z. B. Stahl zur besseren Klebhaftung etwas an.

Inbetriebnahme

Klebestick einsetzen

- ◆ Schieben Sie den Klebestick **4** in den Vorschubkanal **5**.

Einschalten

- ◆ Zum Einschalten der Akku-Heißklebepistole drücken Sie solange auf den EIN-/AUS-Taster **2** bis die Temperaturanzeige **1** rot und die Akkukapazitäts-/Ladezustandsanzeige **3** grün/rot aufleuchtet.
Der Klebstoff wird erhitzt.
- ◆ Lassen Sie das Gerät ca. 60 Sekunden aufheizen. Das Gerät ist nun betriebsbereit.
- Die Temperaturanzeige **1** leuchtet grün, sobald das Gerät die Arbeitstemperatur erreicht hat.

Ausschalten

- ◆ Zum Ausschalten der Akku-Heißklebepistole drücken Sie einmal auf den EIN-/AUS-Taster **2**. Die Temperaturanzeige **1** erlischt.
- ◆ Stellen Sie die Akku-Heißklebepistole während Arbeitsunterbrechungen auf dem Aufstellbügel **12** ab. Lassen Sie sie vollständig auskühlen, bevor Sie das Gerät wegpacken. Die heiße Düse **14** kann Schaden anrichten und/oder Verbrennungen verursachen.

Automatisches Ausschalten

HINWEIS

- ▶ Die Akku-Heißklebepistole schaltet sich nach 10 Minuten automatisch ab, um Energie zu sparen.
 - Schalten Sie die Akku-Heißklebepistole wieder ein. Überprüfen Sie die Temperaturanzeige **1** bzw. die Akkukapazitätsanzeige **3** ob Sie das Gerät gegebenenfalls wieder aufladen oder aufheizen müssen.
- ▶ Um Energie zu sparen, schalten Sie die Akku-Heißklebepistole nur ein, wenn Sie sie benutzen.
- ▶ Stellen Sie die Akku-Heißklebepistole während Arbeitsunterbrechungen auf dem Aufstellbügel **12** ab.

Kleben

- ◆ Drücken Sie den Vorschubbügel **6**, um den Fluss des Klebers den Anforderungen entsprechend zu regulieren.
- ◆ Tragen Sie den Kleber punktförmig auf. Tragen Sie bei flexiblen Materialien wie z.B. Textilien den Kleber in Zickzacklinien auf.
- ◆ Drücken Sie die beiden zu verklebenden Werkstücke nach dem Auftragen des Klebers sofort für ca. 30 Sekunden zusammen. Die Klebestelle ist nach ca. 5 Minuten belastbar.
- ◆ Stellen Sie die Akku-Heißklebepistole während Arbeitsunterbrechungen auf dem Aufstellbügel **12** ab.
- ◆ Entfernen Sie etwaige Kleberreste nach dem Erkalten mit einem scharfen Messer. Klebestellen lassen sich durch Erhitzen wieder lösen.

Wartung und Reinigung

Die Akku-Heißklebepistole ist wartungsfrei.



WARNUNG! Ziehen Sie vor allen Reinigungsarbeiten den Netzadapter **10** aus der Steckdose. Halten Sie das Gerät stets sauber und trocken.

- Das Gerät muss stets sauber, trocken und frei von Öl oder Schmierfetten sein.
- Es dürfen keine Flüssigkeiten in das Innere des Gerätes gelangen.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses ein Tuch. Verwenden Sie niemals Benzin, Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen.

Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

**Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!**

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Das Gerät und der Akku müssen getrennt voneinander entsorgt werden.

⚠ ACHTUNG!

- ▶ Der Akku muss von einer Fachperson demontiert bzw. entsorgt werden.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

**Werfen Sie Akkus nicht in den Hausmüll
Batterien/Akkus entsorgen**

Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien/Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils oder im Handel abzugeben. Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien/Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Garantiezeit gilt nicht bei

- normaler Abnutzung der Akkukapazität
- gewerblichen Gebrauch des Produktes
- Beschädigung oder Veränderung des Produktes durch den Kunden
- Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehler
- Schäden durch Elementarereignisse

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenschein und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenschein) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 123456 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

WARNING!

- ▶ Lassen Sie Ihr Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Originalersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.
- ▶ Lassen Sie den Austausch des Steckers oder der Anschlussleitung immer vom Hersteller des Elektrowerkzeugs oder seinem Kundendienst ausführen. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei
aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 338353_2001

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, Deutschland, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

EG-Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU)

Elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU)

RoHS Richtlinie (2011/65/EU)*

* Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte harmonisierte Normen

EN 60335-1:2012/A2:2019

EN 60335-2-45:2002/A2:2012

EN 60335-2-29:2004/A11:2018

EN 62233:2008

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013

EN 61000-3-3:2013/A1:2019

EN 50581:2012

Typ/Gerätebezeichnung: Akku-Heißklebepistole PHPA 4 B3

Herstellungsjahr: 05-2020

Seriennummer: IAN 338353_2001

Bochum, 04.06.2020



Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stanje informacij · Stav informací · Stand der Informationen

06/2020 · Ident.-No.: PHPA4B3-062020-1

IAN 338353_2001